

*Des lumières pour les espaces
extérieurs et l'architecture*

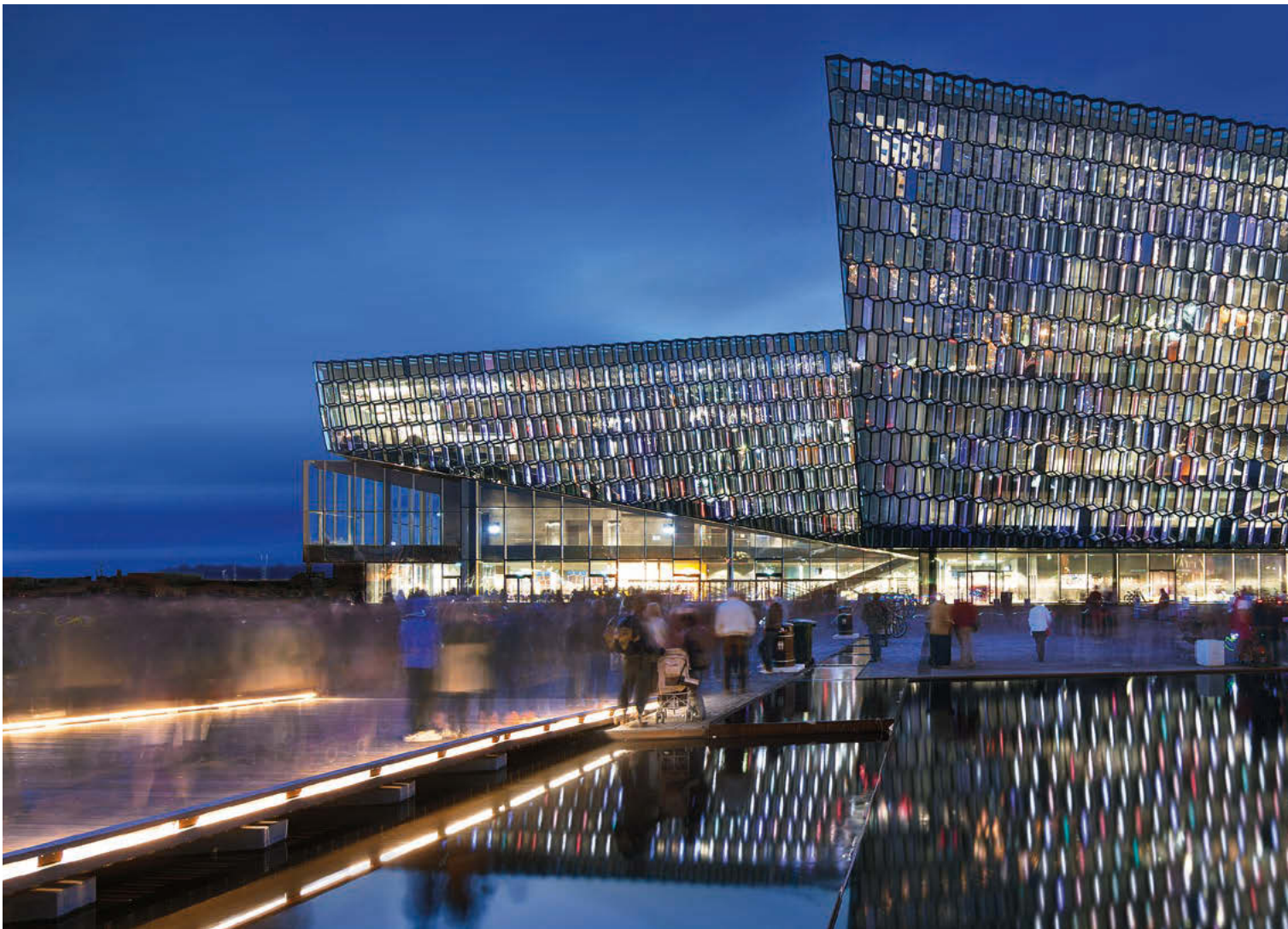


Un nouveau moment de la journée commence avec l'arrivée de l'obscurité

L'époque où les rues et les places se dépeuplaient brusquement au coucher du soleil est révolue. Les besoins des gens ont évolué et la vie publique nocturne gagne sans cesse en importance, autant du point de vue social qu'économique, du fait de la croissance des espaces urbains. La nuit est depuis longtemps devenue un autre moment actif de la journée regroupant tous les domaines de la vie. Zumtobel s'est donné pour mission d'accompagner les personnes à travers la nuit en fournissant à nos partenaires des systèmes d'éclairage précis, polyvalents et adaptables pour l'extérieur. Grâce à des concepts d'éclairage à plusieurs niveaux, la lumière vit avec son temps. Les espaces extérieurs s'adaptent aux besoins des personnes. Les édifices occupent le devant de la scène. Les rangées d'arbres évoluent vers un rôle de guidage. En outre, les espaces angoissants se changent en zones de bien-être.

Active Light pour l'extérieur

Les urbanistes exploitent la dynamique de la lumière.



HARPA Reykjavik Concert Hall, Reykjavik | IS

1 Au centre de l'attention : l'Homme

Notre vie quotidienne est marquée par l'interaction entre environnement social et spatial. La lumière est à même de permettre cet échange, même la nuit. Les exigences qu'un éclairage extérieur doit remplir pour arriver à cette fin sont aussi diverses que les personnes et leurs habitudes et varient suivant l'heure et l'endroit. Un éclairage extérieur bénéfique accompagne les personnes tout au long de la nuit, enrichit la ville en lui conférant une dimension émotionnelle et fait vivre aux gens un moment magique.

2 Durabilité & Sensibilité

Une planification raisonnée de l'éclairage prend autant en compte d'importants critères écologiques qu'une coordination fine et précise du guidage de la lumière. Ce faisant, il ne s'agit pas seulement d'éviter la création de pollution lumineuse, mais aussi de trouver le bon équilibre entre lumière et obscurité. Une lumière dirigée verticalement ne fait pas que diminuer la consommation énergétique, elle transforme les objets en guides, apportant dans la ville une meilleure orientation.

3 Identité & Capacité d'adaptation

Une identité affirmée est la clé pour créer plus de liens émotionnels avec les villes et les espaces. Cependant, le caractère que dégage un lieu n'est pas un état de fait et change d'heure en heure, de même que la vie urbaine. La lumière est à même de changer chaque espace public en un lieu unique. Pour ce faire, elle a besoin de tout un éventail d'outils d'éclairage offrant une variation en termes de lumière mais présentant l'apparence d'une unité uniforme et adaptable.

« La lumière est d'une importance fondamentale pour la vie sociale. Pour ce qui est de l'éclairage des lieux publics, on met pour l'instant plutôt l'accent sur les standards prescrits que sur la pertinence sociale des interactions humaines dans une métropole moderne, active 24h/24. »

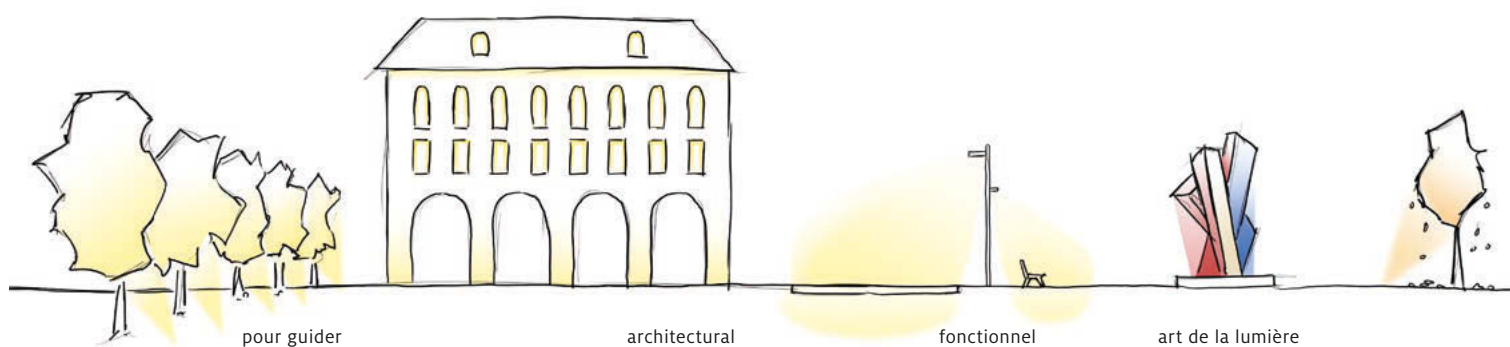


Florence Lam
Global Practice Leader for Lighting Design at Arup, London | GB



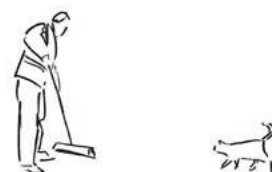
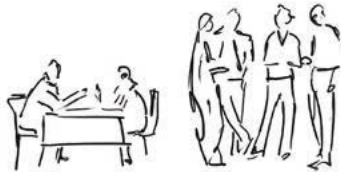
Active Light : le scénario et ses acteurs

L'Homme se trouve au centre de la planification d'un éclairage dans le temps et l'espace.



Des périodes définies par les attentes et les activités des personnes

Les exigences en matière d'éclairage extérieur varient en fonction du nombre de personnes présentes et de la nature de leurs activités. Il est possible de diviser la nuit en quatre périodes :



Au crépuscule

La journée de travail se termine. Beaucoup de gens ont le temps de flâner en ville ou le long de la promenade, d'aller à tel ou tel café ou de faire les boutiques et de se retrouver en famille ou entre amis.



Tard dans la soirée

La ville est pleine de vie. Les rues se remplissent, les gens se rencontrent, flirtent et l'ambiance est de plus en plus débridée. Cependant : cela doit toujours s'accompagner d'un sentiment de sécurité.

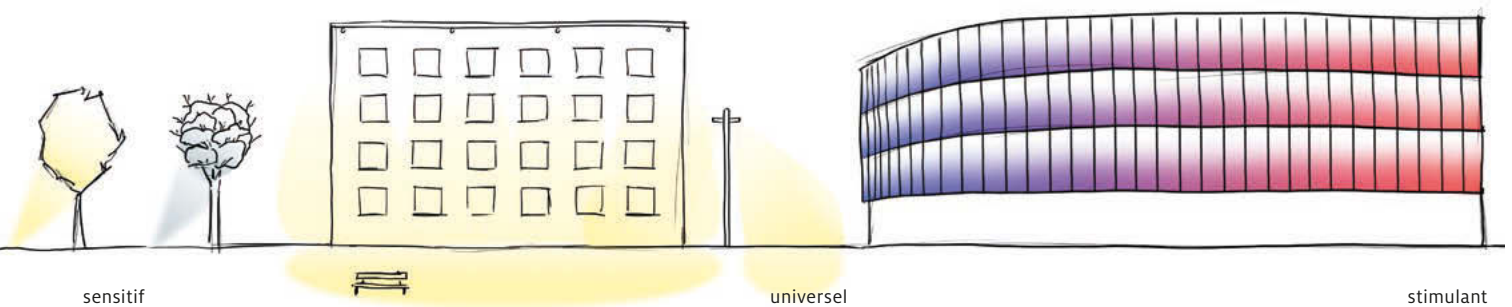


Au beau milieu de la nuit

Beaucoup dorment, mais pas tous. Certains nettoient les rues, d'autres se rendent à leur travail de nuit ou à la ville voisine. La lumière discrète s'adapte aux heures nocturnes les plus calmes.

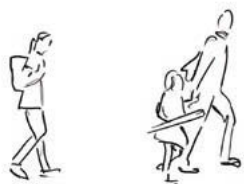
Layers of Light : les niveaux de lumière

La nuit possède autant de facettes que la journée, peut-être même plus. Un système d'éclairage qui accompagne les personnes dans toutes leurs activités nocturnes s'adapte donc aux différents besoins en fonction de l'heure en modelant les espaces extérieurs pertinents et en participant à la vie nocturne.



Les ambiances lumineuses et l'ordre dans lequel elles défilent sont déterminés dans un scénario. Comme sur une scène, les concepts d'éclairage dévoilent leurs meilleurs effets en tirant habilement profit des différents niveaux de la lumière. Il ne suffit pas d'éclairer des surfaces horizontales. Afin de saisir un espace en trois dimensions, le regard des personnes s'oriente d'abord en fonction des surfaces verticales. Dans cette optique, le juste équilibre entre ombres et lumières est un facteur important.

La lumière architecturale souligne la silhouette des bâtiments, améliore la perception des objets urbains et met en scène des éléments décoratifs. Une lumière ambiante générale augmente le sentiment de sécurité. En revanche, une lumière d'orientation se dirige vers des objets, des arbres ou des surfaces verticales marquantes et permet de se déplacer plus sûrement dans l'espace urbain. Les éléments lumineux sensibles réagissent aux changements dans leur environnement et même la couleur et l'intensité de leur lumière s'adaptent à la réalité qui les entoure. La lumière se fait stimulante et soutient les émotions positives. Elle rassemble les gens et les invite à s'attarder dans les espaces éclairés. Les ambiances lumineuses dynamiques et interactives ainsi que les objets de l'art de la lumière sont là pour mener à bien cette mission.



Peu avant le lever du soleil

La ville s'éveille. On monte les premiers étals sur les marchés, les écoliers et les travailleurs se rendent respectivement à l'école ou sur leur lieu de travail. À chaque minute, la vie devient plus trépidante.

L'interaction entre les différents niveaux d'éclairage, leur intensité et leurs couleurs déterminent la façon dont nous vivons un espace.

Toolbox of Light

La boîte à outils de la lumière

Les éléments techniques de la lumière de l'éclairage extérieur urbain

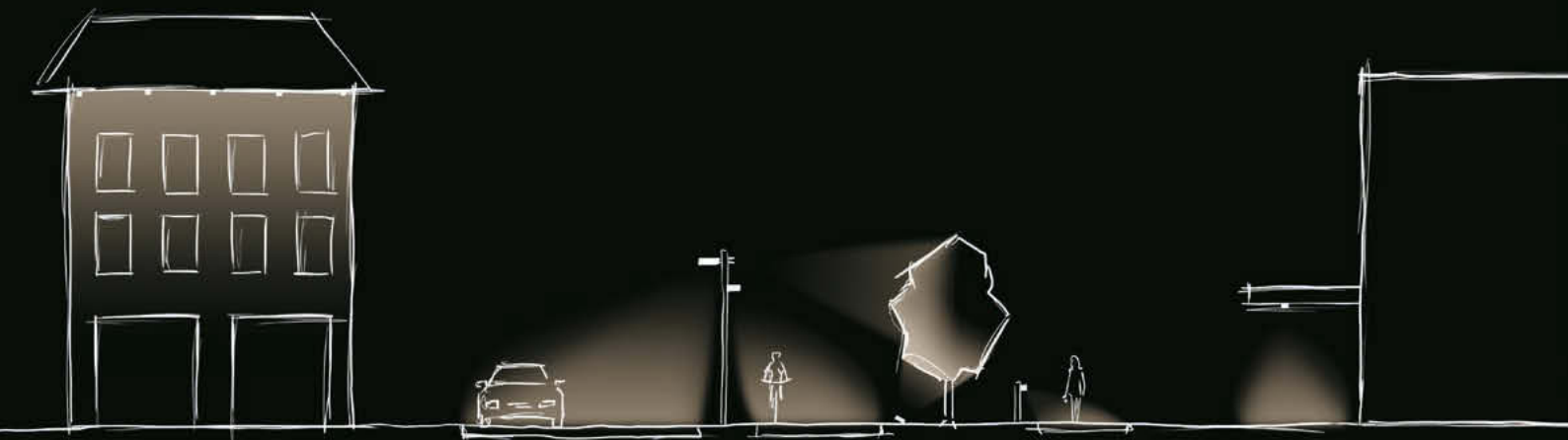
Le large éventail d'outils lumineux Zumtobel dessert tous les niveaux d'un concept d'éclairage. Ce faisant, les systèmes optiques variés se mêlent à des options de fixation flexibles et simples. Ainsi, le concepteur dispose d'innombrables possibilités pour élaborer un concept d'éclairage adaptable alliant d'une part précision et confort visuel élevé et mettant en valeur d'autre part la tri-dimensionnalité d'un espace grâce à des luminances horizontales et verticales. La gamme de luminaires Zumtobel se distingue aussi par son design discret et constant sur l'ensemble des modèles. Les systèmes de gestion de la lumière offrent une sécurité à long terme et garantissent la durabilité des installations. Par ailleurs, la commande fait de la lumière un accompagnateur attentif et dynamique pour les passants.



« Pour mettre en pratique les exigences complexes et très variées de la mission d'éclairage de « l'urbanisme nocturne », il fallait des outils d'éclairage respectant l'idée d'une gamme conceptuelle mais ils devaient en même temps être assez variés pour pouvoir servir à la fois de simple standard lumineux et être utilisés pour la mise en scène dynamique d'espaces extérieurs. Les scénarios d'utilisation sur plusieurs niveaux jouent avec les variations des valeurs de clarté, des températures de couleur et des atmosphères lumineuses. »



**Uwe Belzner, professeur et ingénieur
diplômé d'université technologique**
Light Design Engineering AG, Eschen | LI
LDE Belzner Holmes, Stuttgart | DE



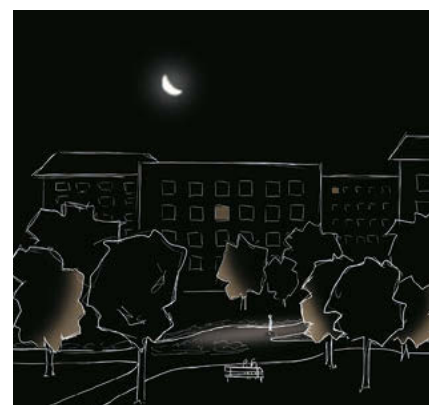
Scénario Active Light : Gare et parc

Un besoin de sécurité et d'orientation

Les espaces verts, surtout dans les villes, jouissent d'une grande popularité. Que ce soit pour se détendre ou simplement pour se rapprocher de la nature. Les personnes qui font la navette tous les jours pour aller à leur travail en bus ou en train utilisent également volontiers un parc comme raccourci pour arriver plus vite et de façon directe aux arrêts. Ces « non-lieux » se caractérisent par une atmosphère anonyme et la quasi-absence d'interaction sociale. Le bon éclairage peut favoriser les échanges et augmenter le sentiment de sécurité.



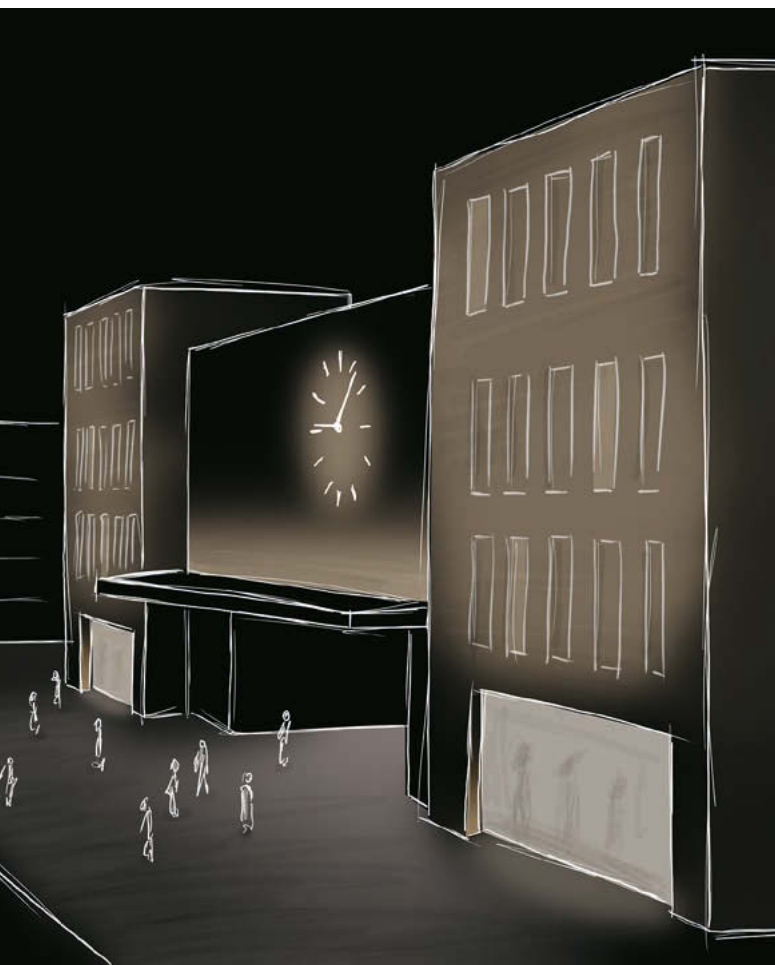
Au beau milieu de la nuit



Tard dans la soirée



 Peu avant le lever du soleil



Tard dans la soirée

Le parc est plein de vie et il y a aussi beaucoup de monde à la gare. Une lumière douce le long des voies de communication procure orientation et sécurité. L'éclairage vertical des arbres améliore la perception de l'espace. Grâce à une façade bien éclairée, la gare est bien reconnaissable. D'autres bâtiments accentués tout en douceur viennent compléter l'image nocturne de la ville.



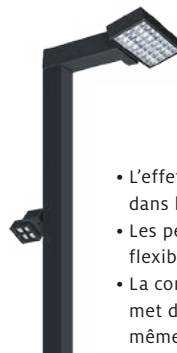
Au beau milieu de la nuit

Le ciel étoilé dévoile tous ses charmes. Seul peu de gens traversent encore le parc, accompagné par une lumière adaptative. L'éclairage vertical des arbres le long des principaux chemins offre orientation et sentiment de sécurité. Pour les utilisateurs tardifs des transports en commun, la place et la façade de la gare bénéficient encore d'un léger éclairage.



Peu avant le lever du soleil

Les premiers voyageurs passent par le parc, des gens attendent sur la place de la gare ou la traversent. L'éclairage vertical des arbres leur montre le chemin. Le léger éclairage des chemins piétonniers donne un point de repère en plus. Des intensités lumineuses plus élevées accentuent la place de la gare et en font le centre de l'attention. Des scénarios lumineux dynamiques viennent redonner vie à une partie de la place pour y favoriser l'interaction.




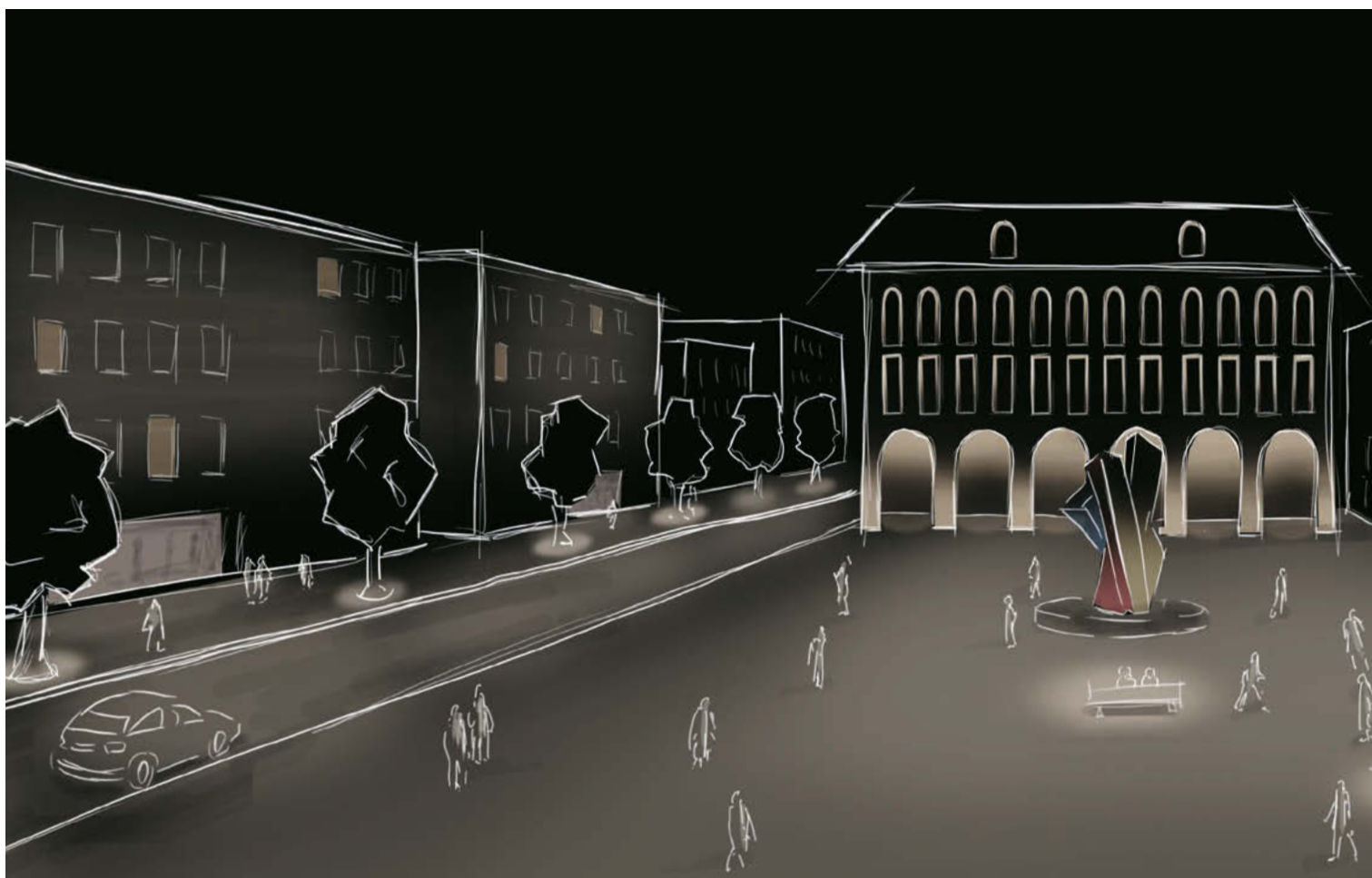
- L'effet « softGlow » améliore le confort visuel et l'orientation dans l'espace.
- Les petits projecteurs conviennent à l'éclairage d'accentuation flexible d'arbres, de détails ou de surfaces verticales.
- La combinaison de luminaires de surfaces et de projecteurs permet de créer un concept d'éclairage à plusieurs niveaux et ce, même si les deux luminaires sont montés sur le même pilier.


Scénario Active Light : Place urbaine

Points de rencontre nocturnes

Les places publiques constituent le centre de la vie urbaine. Elles font office de points de détente et de rassemblement et ne sont traversées que très rapidement. S'y rencontrent des personnes aux besoins divers et variés. Les urbanistes ont une idée claire de la façon dont les places peuvent être utilisées en tant qu'espaces de vie sociale. Ce mélange complexe nécessite un concept d'éclairage aussi flexible que taillé sur mesure. À l'inverse, dans les petites rues, l'accent est mis sur l'aspect fonctionnel. Dans ce cas, il s'agit de diriger les personnes et de les accompagner jusqu'à destination avec un grand confort visuel.

 Tard dans la soirée



 Au beau milieu de la nuit



Produits conseillés : La gamme de luminaires d'extérieur à LED SUPERSYSTEM outdoor



Tard dans la soirée

Les gens se retrouvent et profitent de la ville. Sur les chemins piétonniers et les rues bien éclairées, il y a encore pas mal de mouvement. Pour favoriser la sécurité et l'orientation, la place et les bâtiments attenants sont légèrement éclairés. Dans quelques zones sur la place, une lumière dynamique favorise l'interaction sociale. Les luminances verticales d'accentuation ramènent les édifices historiques et les objets d'art au centre de l'attention.



Au beau milieu de la nuit

Il ne reste plus que des personnes isolées sur la place légèrement éclairée et beaucoup d'entre eux sont déjà en train de rentrer chez eux. Les arbres mis en scène par la lumière leur montre le chemin. Afin de garantir une bonne orientation, les mobiliers urbains marquants et les surfaces piétonniers des bâtiments bénéficient d'un léger éclairage vertical. Le trafic routier s'est également calmé.



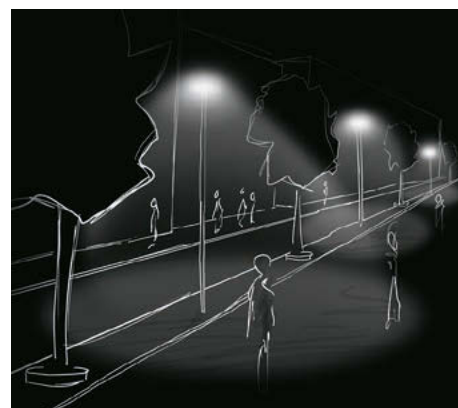
- La lumière dispensées par plusieurs tubes lumineux est moins visible (effet stealth) et met l'accent sur les bâtiments et les espaces éclairés en évitant d'attirer l'attention des passants sur leur source lumineuse.
- Un groupe de tubes lumineux petits et réglables permet d'accentuer de façon précise et flexible jusqu'aux détails les plus minuscules et subtils afin de modeler les espaces.


Scénario Active Light : Promenade

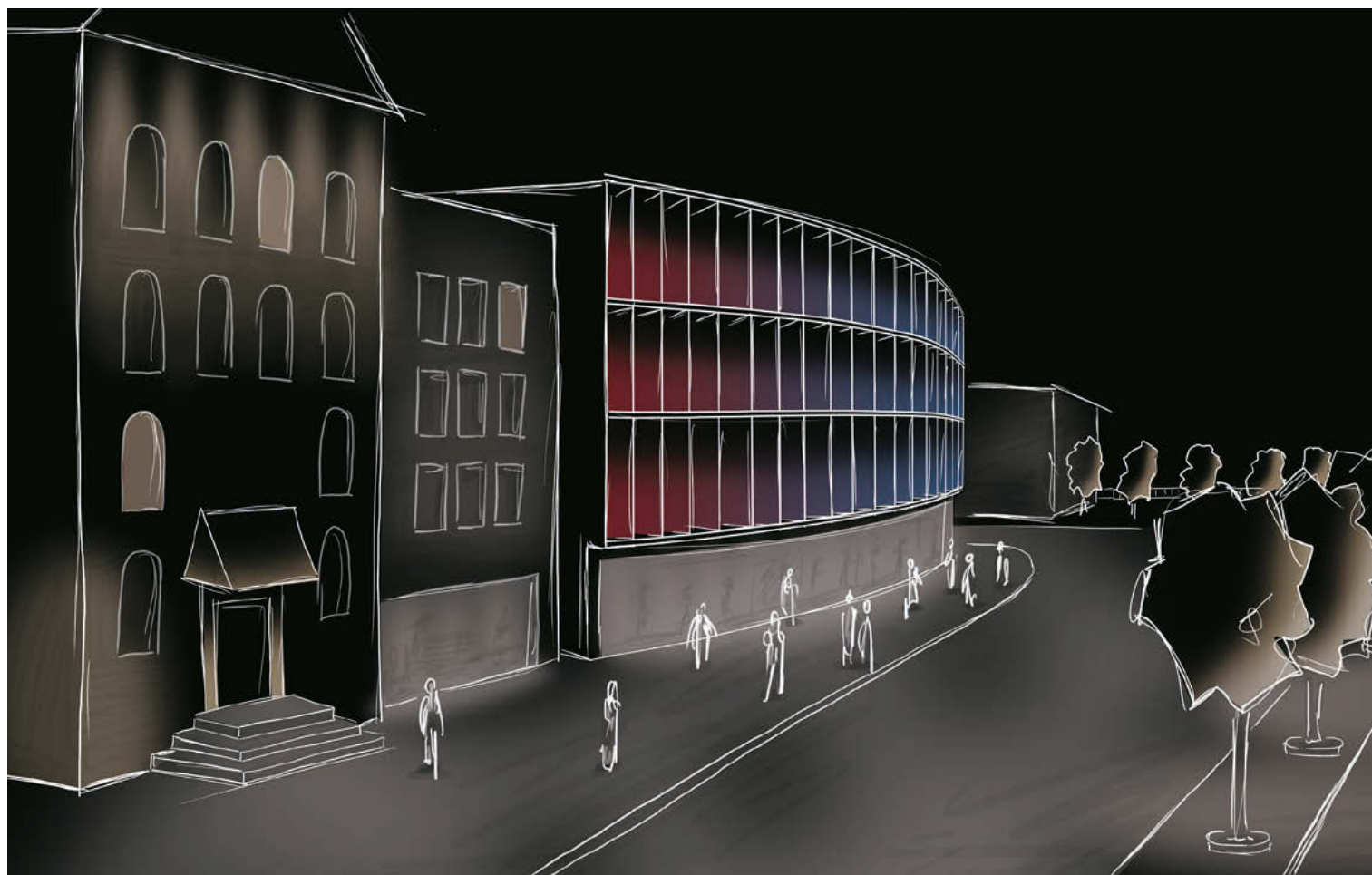
Une invitation à la flânerie


Chaque écosystème s'équilibre grâce à l'alternance naturelle entre lumière et obscurité. Une conception d'éclairage durable prend en compte de façon raisonnée les exigences des plantes et des animaux. Un éclairage réduit suivant l'heure et le lieu vient soutenir les promeneurs nocturnes de façon équilibrée. L'élément aquatique confère une ambiance lumineuse fascinante et dynamique grâce au jeu des réflexions et déclenche des émotions positives. La lumière des lampadaires habituels ne sert qu'à l'éclairage horizontal des chemins et des rues. À l'inverse, un éclairage d'extérieur innovant allie des éléments sensibles ayant pour but de montrer le chemin.

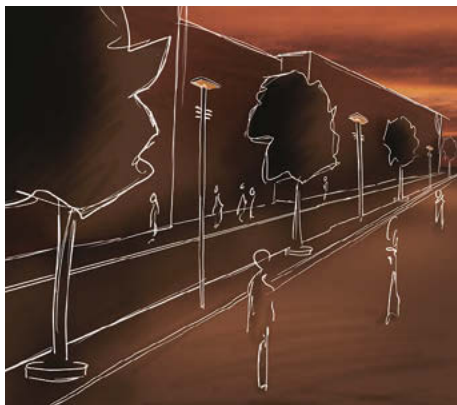
Éclairage extérieur classique




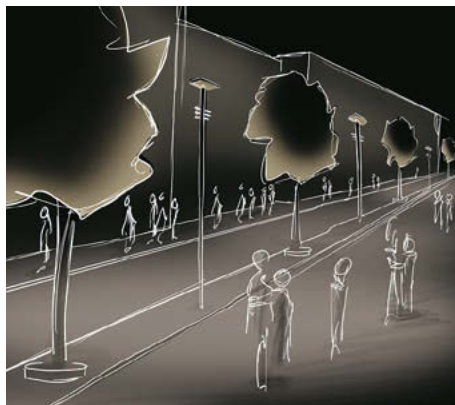
 Tard dans la soirée




 Au crépuscule



 Tard dans la soirée



 Au beau milieu de la nuit



Au crépuscule

Le soleil offre une orientation suffisante. Pour la compléter, l'éclairage structure les voies de communication. Ce faisant, la couleur de la lumière s'adapte à la lumière ambiante.



Tard dans la soirée

L'éclairage fonctionnel des chemins et des rues est complété par un éclairage d'accentuation dirigé sur les arbres et les bâtiments, permettant ainsi de mieux percevoir l'environnement extérieur.



Au beau milieu de la nuit

Lorsque l'obscurité est totale et que le passage n'est plus que très limité, il suffit d'un léger éclairage des voies de communication. La lumière d'accentuation sur les arbres sert de ligne directrice claire.

Tard dans la soirée, l'activité bat son plein sur les bords du fleuve et dans la rue marchande. La lumière constitue un important facteur de sécurité pour les foules : les chemins piétonniers, les rues et les promenades doivent donc être largement éclairés. L'accentuation des arbres et la délimitation des bords du fleuve apportent une orientation supplémentaire. Alors que l'éclairage d'accentuation vient souligner l'architecture urbaine, la scénographie de la façade du centre commercial augmente le degré d'attention des passants.

Toolbox of Light

Vue d'ensemble des produits



NIGHTSIGHT

Cette gamme de produits innovante remplit tout un éventail de missions d'éclairage en extérieur avec un design constant. Avec ses différentes températures de couleur, options de montage, formes et dimensions, ce système de luminaires d'extérieur à LED permet de créer des compositions lumineuses sur plusieurs niveaux tout en ménageant les ressources mises à disposition. Le guidage précis de la lumière permet de bien éviter tout risque d'éblouissement et toute lumière parasite.



NIGHTSIGHT
midi
Luminaires de zone 2x8



NIGHTSIGHT
maxi
Luminaires de zone 4x8



NIGHTSIGHT
Lampadaire
Zone 4x8



NIGHTSIGHT
mini
Projecteur 2x2



NIGHTSIGHT
midi
Projecteur 2x8



NIGHTSIGHT
midi
Projecteur 4x4



NIGHTSIGHT
maxi
Projecteur 4x8

ELEVO

Placé sur les rebords de fenêtre, invisible pour les passants, ce luminaire LED puissant et compact éclaire des éléments de façade, des saillies ou des surfaces de façon saisissante. Elle convient autant à l'éclairage direct qu'indirect.



ELEVO P1



ELEVO P2



ELEVO P4



ELEVO line/slimline

PAN

Ces petits luminaires encastrés font leur grande apparition pour éclairer des encadrements de fenêtre ou mettre en évidence des détails précis d'une façade. Leurs différentes caractéristiques de rayonnement en font un outil d'éclairage à LED orienté vers la résolution des problèmes.



PAN D52 spot, flood, asymétrique

LEDOS III

Ces luminaires encastrés à LED décoratifs servent pour l'éclairage des murs, des sols ou des plafonds. Avec leur différentes dimensions, formes, optiques et revêtements, ils remplissent une fonction d'orientation et de guidage.



LEDOS III S D30/Q29



LEDOS III M D45/Q43



LEDOS III L D89/Q85

PASO II

Avec sa grande diversité de dimensions, de formes, d'intensités lumineuses, d'optiques, de verres de recouvrement et de cadres, ce luminaire encastrable dans le sol remplit des missions d'éclairage fonctionnelles mais aussi décoratives.



PASO II D120/Q120



PASO II D190/Q190



PASO II D260/Q260



SUPERSYSTEM outdoor

Plusieurs tubes lumineux à LED orientables à volonté confèrent à chaque luminaire une distribution multizone de la lumière. Grâce à la combinaison spécifique à l'utilisation de différentes optiques et de divers angles d'ouverture, l'éclairage extérieur gagne en compétence conceptuelle, en qualité visuelle et en précision. Une limitation optimale de l'éblouissement augmente le confort visuel et améliore la sensation de bien-être. De plus, une lumière ciblée et bien dosée évite activement la pollution lumineuse. Les luminaires eux-mêmes passent délibérément à l'arrière-plan.



SUPERSYSTEM outdoor
Module de 12



SUPERSYSTEM outdoor
Module de 18



SUPERSYSTEM outdoor
Module de 30



SUPERSYSTEM outdoor
Module de 3, fixe



SUPERSYSTEM outdoor
Module de 3, mobile



SUPERSYSTEM outdoor
Module de 6, fixe



SUPERSYSTEM outdoor
Luminaire d'accentuation

APHRODITE

Ce projecteur à LED destiné aux éclairage à effets allie lumière, couleur et mouvement de manière fascinante. APHRODITE permet ainsi de donner vie aux façades et aux espaces.



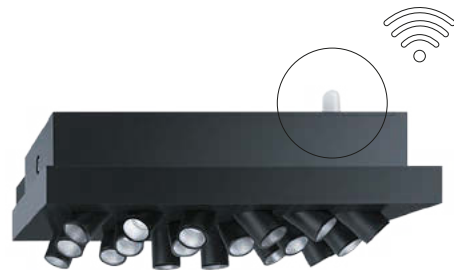
APHRODITE LED

ORILED

Ce luminaire d'orientation à LED près du sol dispose d'une option d'éclairage de secours et permet donc d'éclairer les voies de fuite et de secours dans le respect des normes. Encastré dans un mur ou dans une borne, ORILED améliore l'orientation intuitive dans les bâtiments publics.



ORILED



Gestion de l'éclairage

La gestion intelligente de la lumière en extérieur gagne toujours plus en importance. Un système d'éclairage bien planifié et mis en pratique constitue la base d'un concept au succès durable. En ce qui concerne les besoins des personnes et les exigences en découlant pour la technique de l'éclairage, il est clair que la gestion de la lumière fait partie intégrante de la planification et du processus de conception. Les possibilités vont de la variation des intensités lumineuses à la modification périodique de la teinte de la lumière. Le portefeuille Zumtobel pour l'éclairage extérieur repose sur des modules intelligents à commander, adapter et contrôler indépendamment les uns des autres via le système DALI ou DMX, toujours dans une optique de flexibilité et d'efficacité énergétique. Avec un seul fournisseur, vous pouvez ainsi relever des défis complexes. Voilà comment garantir une expérience lumineuse parfaite d'une seule main.

Zumtobel met à disposition de ses partenaires tous les outils lumineux nécessaires pour transformer les zones urbaines en espaces à forte valeur sociale possédant une identité propre. Cela n'est possible qu'en créant un effet lumineux tri-dimensionnel grâce à différents niveaux d'éclairage. Le design subtil et minimaliste des luminaires attire l'attention sur la lumière en elle-même, minimise l'éblouissement grâce aux dernières technologies et offrent bien d'autres avantages comme une grande facilité d'installation et de maintenance.

Projets de références



Commune de Lech am Arlberg, Lech am Arlberg | AT

Maître d'ouvrage : Commune de Lech am Arlberg, Lech am Arlberg | AT

Étude de l'éclairage: Dieter Bartenbach, Innsbruck | AT

Solution lumière : Lampadaires et luminaires de façade SUPERSYSTEM outdoor, système central de gestion de la lumière extérieure de Zumtobel avec interface web.



The Rookery Building, Chicago | US

Architecture : Burnham & Root, Chicago | US

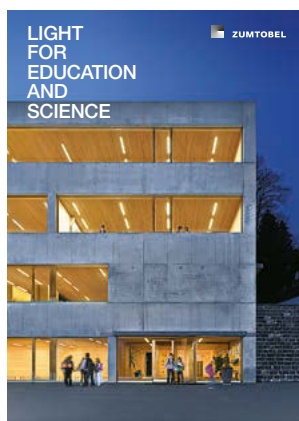
Étude de l'éclairage: Office for Visual Interaction, Inc. (OVI), New York | US

Solution lumière : projecteur apparent à LED ELEVO

Zumtobel est une entreprise du groupe Zumtobel et leader international de solutions lumière holistiques dans le domaine de l'éclairage professionnel intérieur et extérieur.



zumtobel.com/office



zumtobel.com/education



zumtobel.com/shop



zumtobel.com/hotel



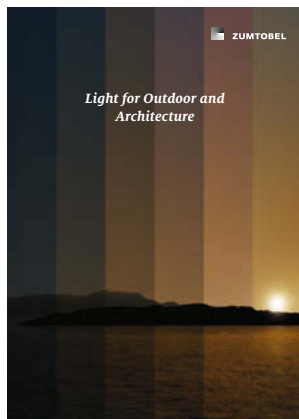
zumtobel.com/culture



zumtobel.com/healthcare



zumtobel.com/industry



zumtobel.com/outdoor

*Bureaux et communication
Éducation et savoir
Présentation et vente
Hôtellerie et bien-être
Art et culture
Milieu médical et centres de soins
Locaux techniques et industriels
Extérieur et architecture*

Combinant technologie, design, émotion et efficacité énergétique, nous offrons à nos clients une somme d'avantages incomparables. Avec notre concept Humanergy Balance, nous allions l'utilisation responsable des ressources avec un éclairage de qualité à l'ergonomie optimale pour le bien-être des personnes.

Avec nos propres structures de vente dans vingt pays et des représentations commerciales dans cinquante autres, nous disposons d'un réseau international dans lequel les spécialistes et partenaires des bureaux d'études vous apportent un conseil de qualité pour l'éclairage, une assistance dans l'élaboration de vos projets et un service global.

Lumière et durabilité

Fidèle à la philosophie de son entreprise : « Par la lumière, nous voulons créer des univers de sensations et de perceptions, faciliter le travail et améliorer la communication et la sécurité, tout en demeurant conscients de notre responsabilité vis-à-vis de l'environnement », Zumtobel offre des produits de haute qualité et efficaces en énergie fabriqués dans le respect de l'environnement et en ménageant les ressources.

zumtobel.com/durabilite

Top qualité avec une garantie de 5 ans.

Zumtobel, l'entreprise leader international dans le domaine du luminaire, offre une garantie de cinq ans sur tous les produits de la marque conformément aux conditions de garantie consultables à l'adresse zumtobel.com/5ansdegarantie

Article n° 04 998 149-F 07/16 © Zumtobel Lighting GmbH
Les contenus techniques correspondent à l'état au moment de l'impression. Sous réserve de modifications. Veuillez vous renseigner auprès de votre bureau de vente compétent.





Projecteurs et rails conducteurs



Systèmes d'éclairage modulaires



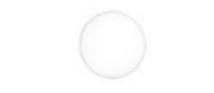
Downlights



Luminaires encastrés



Plafonniers et luminaires suspendus



Lampadaires et appliques



Systèmes de chemin lumineux et réglottes individuelles



Luminaires industriels



Luminaires à protection augmentée



Luminaires extérieurs



Gestion de l'éclairage



Éclairage de sécurité



Lighting Services



Gaines techniques à usage médical

France

Zumtobel Lumière Sarl
10 rue d'Uzès
75002 Paris
T +33 (0)1.56.33.32.50
F +33 (0)1.56.33.32.59
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Paris-Centre
156, Boulevard Haussmann
75379 Paris Cedex 08
T +33 (0) 1.49.53.62.62
F +33 (0) 1.49.53.62.40
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Nord-Est
Bat G Les « Tertiales »
4 allée Pierre de Coubertin
Rue d'Iéna
59810 Lesquin
T +33 (0) 3.20.62.16.62
F +33 (0) 3.20.60.51.51
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Ouest
10 rue de la Rainière
Le Parc du Perray CS 13911
44339 Nantes Cedex 3
T +33 (0) 2.28.01.92.92
F +33 (0) 2.28.01.93.00
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Rhône-Alpes, Auvergne
Genas Parc Affaires
11 rue André Citroën
BP 59 Genas Cedex
T +33 (0) 4.72.47.33.33
F +33 (0) 4.78.90.80.17
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Sud-Ouest
Parc d'activité Technoclub
Bât D - Avenue de la Poterie
33174 Gradignan Cedex
T +33 (0) 5.56.75.57.00
F +33 (0) 5.56.89.28.93
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Méditerranée
Parc de la Robole - Bât A
100 rue Pierre Duhem
13856 Aix-en-provence Cedex 3
T +33 (0) 4.42.39.41.50
F +33 (0) 4.42.39.41.92
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Zumtobel Group
Région Dom-Tom
7, allée des Grenats
Les hauts du diamant
97223 Le Diamant - Martinique
T +596.596.480.949
M+590.690.406.800
info.fr@zumtobelgroup.com
zumtobel.fr

Suisse

Zumtobel Licht AG
Thurgauerstrasse 39
8050 Zürich
T +41/(0)44/305 35 35
F +41/(0)44/305 35 36
info@zumtobel.ch
zumtobel.ch

Zumtobel Lumière SA
Ch. des Fayards 2
Z.I. Ouest B
1032 Romanel-sur-Lausanne
T +41/(0)21/648 13 31
F +41/(0)21/647 90 05
info@zumtobel.ch
zumtobel.ch

Zumtobel Illuminazione SA
Via Besso 11, C.P. 745
6903 Lugano
T +41/(0)91/942 61 51
F +41/(0)91/942 25 41
info@zumtobel.ch
zumtobel.ch

Belgique

ZG Lighting Benelux
Rijksweg 47 -
Industriezone Puurs Nr. 442
2870 Puurs
T +32/(0)3/860.93.93
F +32/(0)3/886.25.00
info@zumtobel.be
zumtobel.be

Luxembourg

ZG Lighting Benelux
Rue de Luxembourg 177
8077 Bertrange - Luxembourg
T +352/26.44.03.50
F +352/26.44.03.51
info@zumtobel.lu
zumtobel.lu

Headquarters

Zumtobel Lighting GmbH
Schweizer Strasse 30
Postfach 72
6851 Dornbirn, AUSTRIA
T +43/(0)5572/390-0
info@zumtobel.info

zumtobel.com

*Des lumières pour les espaces
extérieurs et l'architecture*